



Continental Edison



CELED53HP20V2B4

**Enceinte lumineuse trolley karaoke Bluetooth
Bluetooth karaoke trolley luminous speaker**

Guide d'utilisation - Instruction booklet



AVERTISSEMENTS ET CONSEILS DE SECURITE IMPORTANTS

Nous vous invitons à lire attentivement et intégralement ce guide d'utilisation avant d'installer et d'utiliser votre appareil.

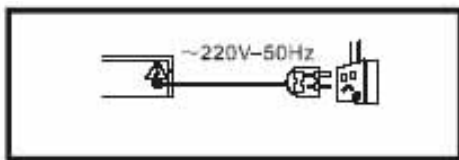
Il est important que ce guide d'utilisation soit gardé avec l'appareil pour toute nouvelle consultation. Si cet appareil devait être transféré à une autre personne, assurez-vous que le guide d'utilisation suive l'appareil afin que le nouvel utilisateur puisse être informé du fonctionnement de celui-ci.

 La flèche brisée alerte l'utilisateur sur la présence à l'intérieur de l'appareil d'une tension dangereuse qui pourrait présenter des risques d'électrocution	ATTENTION RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS OUVRIR ATTENTION: POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU L'ARRIERE). AUCUNE PIÈCE N'EST RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR. CONFIER LA RÉPARATION À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.	 Le point d'exclamation dans le triangle équilatéral informe l'utilisateur que des d'instructions importantes accompagnent l'appareil
--	--	---

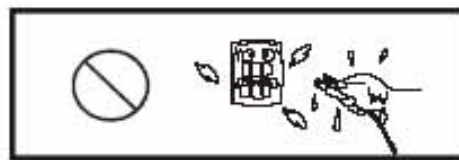
SECURITE GENERALE

- **Veuillez ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide pour éliminer tout risque d'incendie ou de décharge électrique !**
- **L'appareil ne doit pas être éclaboussé par des projections d'eau. Ne posez-dessus aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase.**
- **L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré uniquement.**





Alimentation : avant de brancher à la prise secteur, veuillez lire les caractéristiques sur l'étiquette.



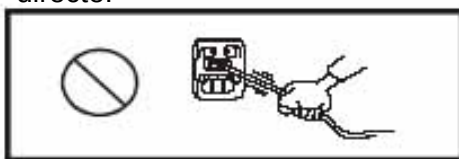
Ne manipulez jamais la prise secteur avec des mains humides



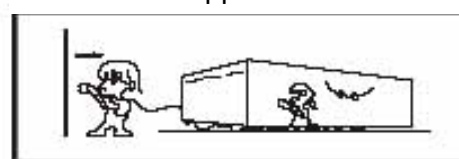
Ne placez jamais d'objets lourds sur l'unité. Evitez la lumière solaire directe.



N'ouvrez jamais l'appareil. Evitez de laisser tomber des objets métalliques à l'intérieur de l'appareil.



Fiche secteur : évitez de trop tirer ou de marcher dessus, de la plier ou de la pincer trop fortement.



Débranchez la fiche secteur de la prise lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps.

ALIMENTATION ELECTRIQUE

LE CÂBLE D'ALIMENTATION ELECTRIQUE DOIT RESTER FACILEMENT ACCESSIBLE AFIN DE POUVOIR DEBRANCHER L'APPAREIL EN CAS DE DANGER.

1. Veuillez débrancher l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.
2. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service après-vente pour éviter tout danger.
3. Cet appareil doit être branché à une alimentation électrique de 100-240V~ 50/60HZ.
4. La prise secteur doit toujours rester facilement accessible.
5. Pour retirer la prise d'alimentation électrique, il ne faut jamais tirer sur le câble d'alimentation électrique. Débranchez le câble en le tenant par la prise électrique.
6. Tenez le cordon secteur éloigné de toute source de chaleur.
7. Ne placez jamais d'objet lourd sur le câble d'alimentation



électrique.

8. Ne tirez jamais fortement sur le câble d'alimentation électrique.

9. Cet appareil contient une lumière laser de faible puissance. Par mesure de sécurité, n'ouvrez jamais le boîtier. Si une réparation est nécessaire, veuillez la confier à un personnel qualifié.

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits trop chauds, trop froids, trop poussiéreux ou trop humides.

2. Ne pas laisser l'appareil dans un endroit très humide, tels qu'une salle de bain, un évier de cuisine ou une piscine. Tenir l'appareil loin des radiateurs, poêles, etc. Ne jamais le laisser dans un endroit exposé aux rayons directs du soleil pour ne pas l'exposer à une surchauffe.

3. L'appareil ne doit pas être exposé à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase, ne doit être posé dessus.

4. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation en les couvrant avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc.

5. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.

6. Ne pas utiliser de câbles et d'accessoires non recommandés par le fabricant de l'appareil.

7. Les cordons secteur doivent être disposés de façon à ce qu'ils ne risquent pas d'être hors de portée, d'être piétinés ou pincés, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et des sorties de l'appareil.

8. Cet appareil ne doit être utilisé qu'avec le type de source d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous ne savez pas quel type de source d'alimentation vous avez chez vous, consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité. Pour les produits conçus pour fonctionner sur batterie ou d'autres sources, reportez-vous aux modes d'emploi.

9. La prise de l'adaptateur secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion, le dispositif de déconnexion doit rester facilement



accessible pendant l'utilisation normale de l'appareil. Pour couper complètement l'alimentation, la fiche secteur de l'appareil doit être débranchée de la prise secteur.

10. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps, débrancher le cordon secteur.

11. Par temps de foudre, débrancher le cordon secteur pour ne pas risquer d'endommager l'appareil.

12. Cet appareil doit être manipulé avec précaution pour éviter de l'endommager ou de se blesser.

13. Ne jamais ouvrir le boîtier et toucher les composants qui s'y trouvent pour éviter tout risque d'électrocution ou de brûlure. Si une réparation est nécessaire, veuillez la confier à un technicien qualifié.

14. Confier l'appareil à un service qualifié dans tous les cas suivants : réparation, entretien, l'appareil ne fonctionne plus normalement, le cordon secteur a été endommagé, du liquide s'est déversé dans l'appareil, un objet lourd est tombé sur l'appareil, l'appareil a subi une chute, l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité.

15. Les informations concernant les caractéristiques se trouvent à l'arrière de l'appareil.

16. Les piles et les batteries doivent être jetées conformément aux règlements relatifs à l'environnement.

17. Ne pas utiliser l'appareil dans des environnements climatiques extrêmes.

18. Ne pas introduire d'objet, ni vos doigts, à l'intérieur de l'appareil.

19. Il est à noter que dans un système audio portable, une pression sonore excessive provenant des écouteurs ou du casque peut entraîner une perte auditive.

Pour éviter toutes lésions auditives, évitez d'utiliser un volume sonore élevé sur de longues périodes.





Afin d'éviter des dommages auditifs éventuels,
ne pas écouter à un niveau sonore élevé
pendant une longue durée.

ENTRETIEN DE L'APPAREIL

1. Débrancher le cordon secteur avant de nettoyer l'appareil.
2. Utiliser un chiffon humide pour le nettoyage. Ne pas utiliser de solvants puissants pour ne pas risquer de détériorer l'appareil.
3. Ne jamais utiliser de produits détergents pour éviter l'introduction de liquide à l'intérieur de l'appareil, ce qui pourrait causer un court-circuit. Ce type de liquide peut aussi endommager la finition de la surface du boîtier.
4. Si de la poussière se dépose sur la lentille, la lecture de disques se fera dans de mauvaises conditions et pourra même ne pas se faire.
5. Dans les circonstances ci-dessous, de la condensation peut se former sur la lentille du laser :
 - a) Quand une source de chaleur vient d'être allumée à proximité ;
 - b) Dans un local très humide ;
 - c) Quand l'appareil est déplacé d'un endroit froid à un autre plus chaud.

En ce qui concerne l'installation, la manipulation, le nettoyage et la mise au rebut de l'appareil, référez-vous aux chapitres ci-après du guide d'utilisation.



Informations sur la signification du marquage de conformité

Le marquage **CE** indique que le produit répond aux principales exigences des Directives Européenne 2014/53/EU (Equipements radio), 2014/30/EU (Compatibilité Electromagnétique), 2014/35/EU (Basse Tension) et 2011/65/UE (Limitation d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électroniques).



SOMMAIRE

I - DESCRIPTION DE L'APPAREIL.....	8
1. VUE DESSUS ET FACE-AVANT	8
2. FACE ARRIERE	10
II – CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	11
III – INSTALLATION.....	13
1. EMBALLAGE	13
2. DEBALLAGE DE L'APPAREIL ET MISE AU REBUT DES ELEMENTS D'EMBALLAGE	13
3. BRANCHEMENT AU RESEAU ELECTRIQUE	13
IV – TELECOMMANDE	14
1. INSTALLATION DES PILES DE LA TELECOMMANDE	14
2. PRESENTATION DE LA TELECOMMANDE.....	15
V – MICROPHONE	16
1. PRESENTATION DU MICROPHONE	16
2. UTILISATION DU MICROPHONE	16
VI – UTILISATION	17
1. BLUETOOTH	17
2. FONCTION USB / SD.....	17
3. FONCTION AUX-IN (LINE).....	17
4. ENREGISTREMENT	17
5. CHARGE DE LA BATTERIE	18
VII – PANNES ET SOLUTIONS	18
VIII – GARANTIE	19
IX – MISE AU REBUT.....	20

Ce guide d'utilisation est disponible dans les langues suivantes :

- FR (version originale)
- EN (translated from the original)
- ES (traducido del original)
- PT (traduzido do original)

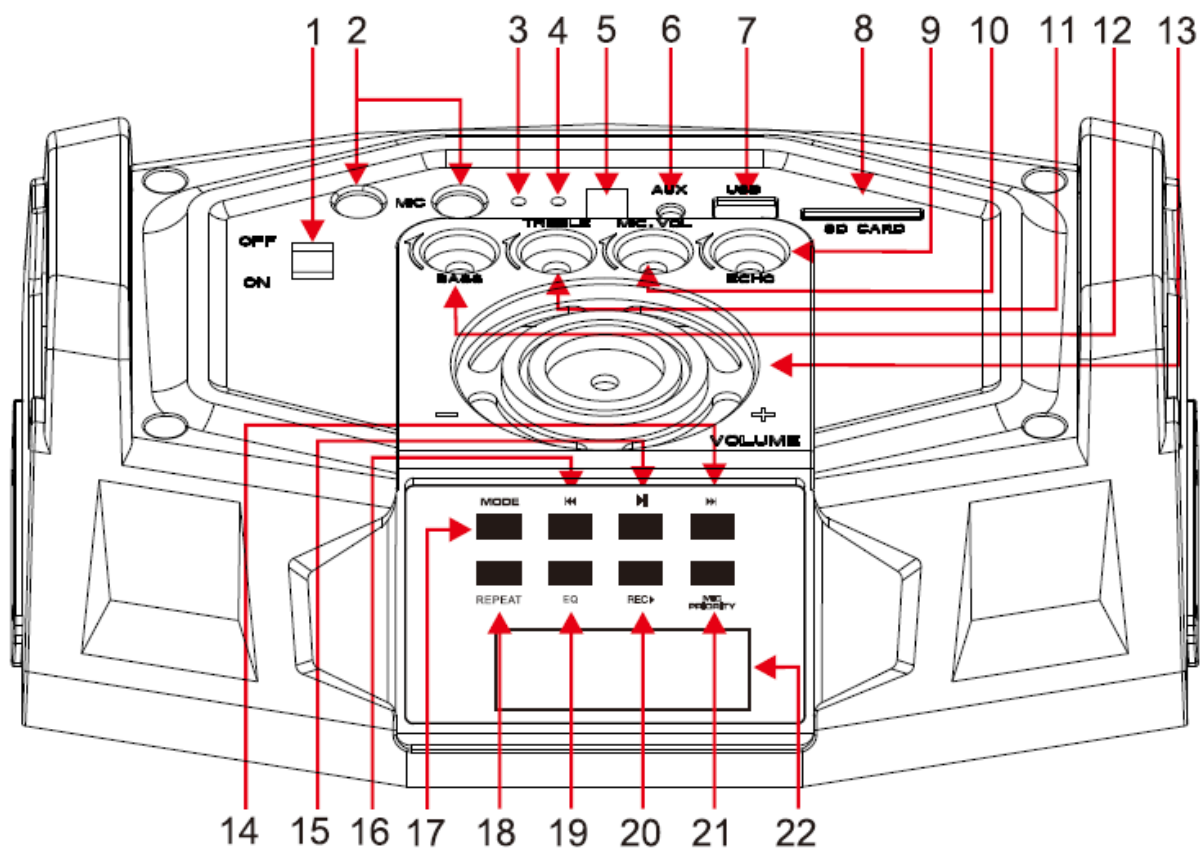
Toute autre traduction serait une traduction de la version originale.

Ce guide d'utilisation, ses modifications éventuelles ou toute nouvelle version, est disponible sur notre site web.



I - DESCRIPTION DE L'APPAREIL

1. Vue dessus et face-avant



1. Bouton **ON/OFF (Marche/Arrêt)**
2. **MIC : 2 x entrées 6.35 mm pour microphone**
3. **Voyant LED rouge** : charge batterie en cours
4. **Voyant LED vert** : batterie chargée
5. **DC 9V IN** : entrée adaptateur secteur
6. **Entrée AUX** (3,5mm)
7. **Port USB 2.0**
8. **Port carte mémoire SD**
9. Bouton pour effet **ECHO du microphone**
10. Bouton **volume du microphone**
11. Bouton **TREBLE**
12. Bouton **BASSE**
13. Mollette du **VOLUME principal**
14. Bouton **▶▶** : piste suivante
15. Bouton **▶||** : **PLAY/PAUSE (Lecture/Pause)**
16. Bouton **◀◀** : piste précédente
17. Bouton **MODE** : pour sélectionner les modes Bluetooth ou LINE (AUX)
18. Bouton **REPEAT (Répétition)** : pour répéter la lecture d'une piste
19. Bouton **EQ** : égaliseur
20. Boutons **REC ▶** : enregistrement et lecture de l'enregistrement
21. Bouton **MIC PRIORITY (priorité microphone)** : pour donner la priorité au microphone
22. Ecran **LED**



2. Face arrière



← **POIGNEE DE
TRANSPORT REGLABLE**



Bouton
verrouillage et
déverrouillage
de la poignée



Appuyer sur le
bouton pour
allonger ou
replier la
poignée



II – CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Marque	CONTINENTAL EDISON
Référence	CELED53HP20V2B4 (S7)
Type de produit	Enceinte lumineuse trolley karaoké Bluetooth
Puissance totale	600 Watts
Puissance des Haut-parleurs	2 x 250 Watts + 1 x 100 Watts
Consommation Electrique	600 Watts
Bluetooth	V4.2
Fréquence Bluetooth	2402MHz~2480MHz
Portée Bluetooth	10 mètres
Puissance de radiofréquence maximale	3.99dBm
Ports	USB 2.0 Carte mémoire SD Entrée AUX-IN 3.5mm
Entrées	AUX-IN 2 entrées microphone 6,35 mm
Batterie	Rechargeable li-ion 7.4V --- 1800mAH Intégrée 2ICR21/37/67
Autonomie batterie	3~4 heures
Temps de charge batterie	4~5 heures
Adaptateur secteur	Entrée AC 110-240V ~50/60Hz Sortie DC 9.0V --- 1.2A
Entrée Alimentation adaptateur secteur	9.0V --- 1.2A
Entrée Alimentation batterie	7.4 V --- 1.8 A
Température de fonctionnement	5°C~40°C
Dimensions/Poids	255x201x740mm / 6.9Kg



ADAPTATEUR SECTEUR

Information publiée	Valeur et précision	Unité
INOVALLEY RC PONTOISE 572 164 028 37 rue Ampère 95300 ENNERY – France	-	-
Reference du modèle	HN090120AEU1D	-
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	9.0	V
Courant de sortie	1.2	A
Puissance de sortie	10.8	W
Rendement moyen en mode actif	92.58	%
Rendement à faible charge (10%)	84.6	%
Consommation électrique hors charge	0.08	W

CONTENU DU PACK

- 1 enceinte trolley
- 1 télécommande (fonctionne avec 2 piles AAA 1,5V non fournies)
- 1 microphone filaire 6.35mm
- 1 adaptateur secteur



III – INSTALLATION

1. Emplacement

- Installez l'appareil sur une surface plane. Ne posez jamais d'objet lourd sur l'unité.
- Aménagez un espace de 5cm (minimum) tout autour de l'appareil pour assurer une ventilation suffisante.

2. Déballage de l'appareil et mise au rebut des éléments d'emballage



- Le carton d'emballage et les feuilles de papier sont recyclables. Ils doivent être jetés dans les bacs de collecte prévus à cet effet.
- Les matériaux portant le symbole  sont recyclables, par exemple :
 - >PE< = polyéthylène
 - >PS< = polystyrène
 - >PP< = polypropylène
- Cela signifie qu'ils peuvent être recyclés en les déposant dans les conteneurs de collecte appropriés.
- Les autres éléments d'emballage (adhésif, attaches...) doivent être jetés avec les déchets ménagers.

Pour en savoir plus : www.quefairedemesdechets.fr

3. Branchement au réseau électrique

- Branchez l'adaptateur secteur à l'arrière de l'appareil, puis connectez-le à une prise secteur murale.
- Allumez l'appareil en plaçant l'interrupteur ON/OFF **(1)** situé sur le dessus de l'appareil sur la position **ON**.

Remarques :

- L'adaptateur secteur est prévu pour fonctionner avec une alimentation électrique de 100-240V~ 50/60Hz.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant longtemps, veuillez débrancher le câble d'alimentation électrique.
- En cas d'orage, veuillez débrancher l'appareil en retirant le câble d'alimentation électrique.



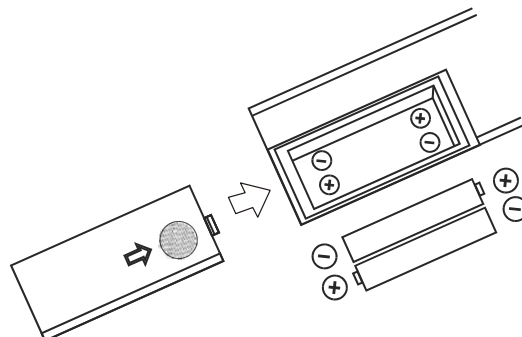
IV – TELECOMMANDE

1. Installation des piles de la télécommande

Avant de commencer à utiliser la télécommande, veuillez installer 2 piles AAA 1.5V dans le compartiment à piles.

Remarque : 2 piles AAA 1.5V non fournies.

Pour remplacer les piles, ouvrez le compartiment des piles et placez-y 2 nouvelles piles de même type.



ATTENTION

**Danger d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement.
Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.**

Remarque : utilisez la télécommande à une distance inférieure à 5 mètres de l'unité, et visez l'unité selon un angle inférieur à 30°.

Remarques :

1. N'utilisez pas de piles rechargeables.
2. Si la télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période, retirez les piles et gardez les dans un endroit frais et sec.
3. Tenez la télécommande éloignée des lieux humides ou trop chauds.
4. Ne tentez jamais de démonter la télécommande.
5. Evitez tout obstacle empêchant la transmission du rayonnement infrarouge (miroirs ou de vitres, par exemples).



2. Présentation de la télécommande



1. Bouton  : STANDBY (mise en veille)
2. Bouton **MODE** : pour sélectionner les modes Bluetooth ou LINE (AUX)
3. Bouton **STOP** : arrêt
4. Bouton **MUTE** : pour couper le son
5. Bouton  / **CH-** : Piste PRECEDENTE/Retour rapide (USB/SD)
6. Bouton  / **CH+** : Piste SUIVANTE/Avance rapide (USB/SD)
7. Bouton **VOL+** : pour augmenter le volume
8. Bouton **VOL-** : pour diminuer le volume
9. Bouton  : PLAY/PAUSE (Lecture/Pause)
10. Bouton **REPE** : Répétition
11. Bouton **E/R** : Egaliseur
12. Boutons **0, 1, 2... 9** : Boutons numériques



V – MICROPHONE

1. Description du microphone



2. Utilisation du microphone

1- Insérez le jack 6.35 mm du micro dans un des deux ports 6.35mm de l'enceinte.



2- Allumez le micro en positionnant l'interrupteur sur ON.

3- Ajustez votre voix à l'aide des boutons de réglage 9, 10, 11 et 12.

4- Après utilisation, éteignez le micro, en plaçant l'interrupteur sur OFF.

Notes :

- Positionnez le microphone à une distance appropriée (5 à 10 cm) de la bouche pour une utilisation optimale.
- Eloignez le microphone des haut-parleurs.
- Ne conservez pas le microphone à des températures élevées ou dans un environnement humide.



1. Bluetooth

- Allumez l'appareil, appuyez sur **MODE** pour activer le mode Bluetooth. Le mot « BLUETOOTH » clignote à l'écran et un son est émis par l'appareil.
- Recherchez et appariez l'appareil **CELED53HP20V2B4** sur votre périphérique Bluetooth (smartphone, PC, etc.).
- Une fois l'appariement réalisé, le mot BLUETOOTH arrête de clignoter et un son retenti.

Note : Vous pouvez utiliser la télécommande, pour contrôler les commandes de l'enceinte.

2. Fonction USB / SD

- Insérez un périphérique USB (7) ou une carte mémoire SD (8) contenant de la musique, dans le port correspondant.
- Basculer en USB ou SD à l'aide du bouton **MODE** (17).
- La lecture commence automatiquement dès l'insertion.
- Appuyez sur le bouton  pour lancer ou mettre en pause la lecture.
- Appuyez sur les boutons  pour sélectionner une piste particulière.
- Utilisez **VOL+** et **VOL-** pour régler le volume.

3. Fonction AUX-IN (LINE)

- Appuyez sur **MODE** pour activer le mode **LINE**. Le mot **LINE** s'affiche à l'écran.
- Branchez un câble audio type jack 3,5mm (non fourni) sur le port **AUX**, puis branchez l'autre extrémité sur un périphérique audio (Exemple : baladeur MP3, PC ou tablette).
- Ouvrez le lecteur media du périphérique audio, et appuyez sur le bouton  pour lancer (ou mettre en pause) la lecture.

Note : vous pouvez utiliser la télécommande, pour contrôler le son ou les commandes de l'enceinte et de votre périphérique audio.

4. Enregistrement

- Branchez un périphérique USB et un microphone (fourni) sur l'enceinte, dans les ports prévus.
- Appuyez sur **REC**  pour démarrer l'enregistrement.
- Appuyez à nouveau sur **REC**  pour arrêter l'enregistrement.
- Le périphérique USB étant branché, utilisez les boutons  pour sélectionner une piste particulière.
- Pour effacer un fichier enregistré, appuyez longuement le bouton **REC**  durant l'écoute du fichier.



5. Charge de la batterie

- Branchez l'extrémité de l'adaptateur secteur à la prise secteur et l'autre extrémité à l'enceinte sur l'entrée **DC 9V**.
- Il y a 2 voyants LED pour la batterie sur le dessus de l'enceinte :
 - Le premier (3) s'allume en rouge quand la batterie est en charge,
 - Le second (4) s'allume en vert quand la batterie est complètement chargée.
- La batterie est complètement chargée au bout de 4 à 5 heures.
- Débranchez d'abord l'enceinte, puis l'adaptateur secteur de la prise secteur.

Remarque : l'enceinte peut être utilisée pendant que sa batterie est en cours de charge.

VII – PANNES ET SOLUTIONS

Avant de faire appel au service après-vente, consultez le tableau ci-dessous pour essayer de résoudre le(s) problème(s).

Problèmes	Causes	Solutions
Pas de lumière et pas de son	Un câble est mal branché.	Vérifiez tous les câbles.
Lumière présente, mais pas de son	Un câble est mal branché.	Éteignez l'appareil, puis vérifiez tous les câbles.
	Le périphérique Bluetooth n'est pas détecté.	Recommencez la procédure de détection et de connexion du Bluetooth.
	Le volume du son est sur « 0 » ou sur « Mute » (silence).	Réglez le volume ou vérifiez la position du bouton Mute.
Si, après avoir effectué les vérifications ci-dessus, le problème persiste, veuillez-vous adresser au SAV adéquat. N'essayez jamais d'ouvrir le boîtier : dans le cas contraire, nous n'endosserons aucune responsabilité.		

Pour tout autre problème survenant à votre appareil, contactez le Service Après-Vente : adsav@inovalley.com.



VIII – GARANTIE

La garantie ne couvre pas les pièces d'usure du produit, ni les problèmes ou les dommages résultant de :

- (1) Détériorations superficielles dues à l'usure normale du produit ;
- (2) Défauts ou détériorations dûs au contact du produit avec des aliments ou des liquides, et dûs à la corrosion provoquée par la rouille ;
- (3) Tout incident, abus, utilisation impropre, modification, démontage ou réparation non autorisé ;
- (4) Toute opération impropre d'entretien, utilisation non conforme aux instructions concernant le produit ou branchement à une tension incorrecte ;
- (5) Toute utilisation d'accessoires non fournis ou approuvés par le fabricant.



La garantie sera annulée en cas d'élimination de la plaque signalétique et/ou du numéro de série du produit.



IX – MISE AU REBUT



Cet appareil porte le symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2012/19/UE afin de pouvoir soit être démantelé, soit être recyclé, et ainsi réduire l'impact sur l'environnement.

Pour plus de renseignements, vous pouvez contacter votre administration locale (mairie) ou régionale.

Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement en raison de la présence de substances dangereuses.



Cet appareil est fourni avec une batterie rechargeable démontable qui peut être remplacée.

Les batteries usagées doivent être prises en charge par un système de collecte sélectif afin de pouvoir être recyclées et ainsi réduire l'impact sur l'environnement.

Lorsque la batterie atteint sa fin de vie utile, vous devez la déposer dans un système de collecte sélectif approprié qui se chargera de sa destruction et/ou son recyclage.

En aucun cas vous ne devez jeter l'appareil ou la batterie sur la voie publique.

Continental Edison – 120/126 quai de Bacalan – CS 11584 – 33000 Bordeaux

Importé par : INOVALLEY SAS – ZA La Chapelle Saint-Antoine – 37 rue Ampère – 95300 Ennery



DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE

Continental Edison, déclare que l'équipement radioélectrique du type
CELED53HP20V2B4 est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet
suivante : <https://notice.continentaledison.fr/>





Continental Edison

www.continentaledison.fr





Continental Edison



CELED53HP20V2B4

**Enceinte lumineuse trolley karaoke Bluetooth
Bluetooth karaoke trolley luminous speaker**

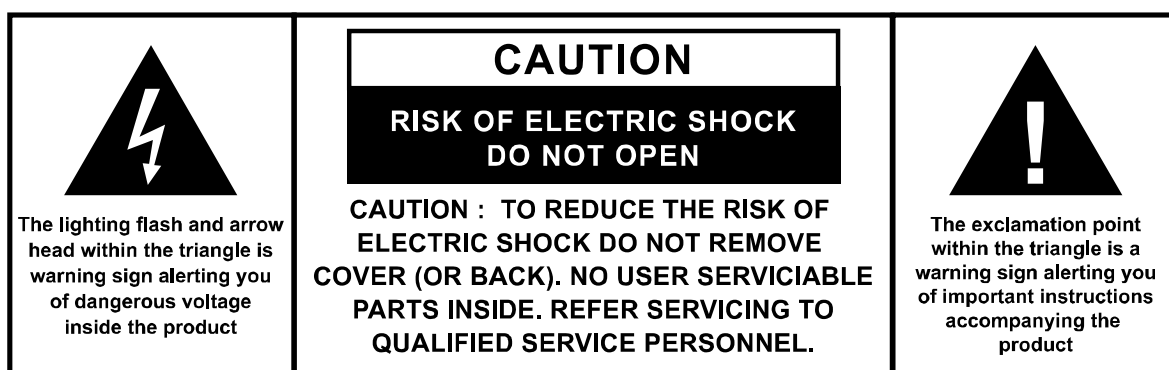
Guide d'utilisation - Instruction booklet



IMPORTANT SAFETY WARNINGS

Before starting to use this device, please read carefully and completely the instructions contained in this booklet.

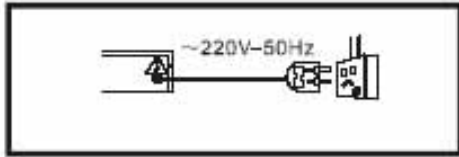
It is recommended to keep together this booklet and the device for future consultation. If this device is to be passed to somebody else, please make sure that the booklet is passed along with the device so that the new user can read it before use.



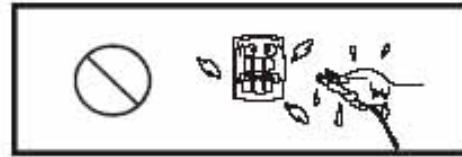
OVERALL SAFETY

- Make sure the unit is not exposed to rain or a moist environment to avoid any risk of fire or electric shock!
- Please avoid splashing the device with water; no object containing liquid, such as a vase, must be placed on the device.
- This unit is intended for use in temperate climates only.





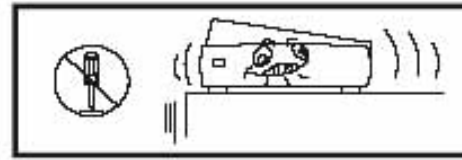
Power: Before plugging into the mains socket, please read the specifications on the label.



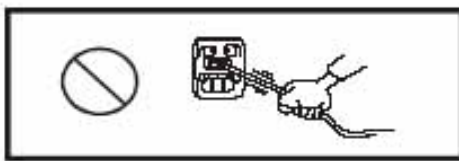
Never handle the power plug with wet hands.



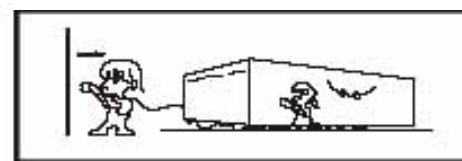
Never place heavy objects on the unit. Avoid direct sunlight.



Never open the unit. Avoid dropping metal objects inside the unit.



Mains plug: Avoid pulling or stepping on it too much, bending or pinching it too tightly.



Unplug the mains plug from the socket when the device is not in use for a long period of time.

ELECTRIC SUPPLY

THE POWER CORD MUST REMAIN EASILY ACCESSIBLE IN ORDER TO BE ABLE TO DISCONNECT THE DEVICE IN CASE OF EMERGENCY.

1. Please unplug the product in case of prolonged non-use.
2. If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or qualified after-sales personnel to avoid any danger.
3. This product must be connected to an electrical supply 100-240V ~ 50/60Hz.
4. The plug must be accessible after installation.
5. Hold the plug well when you plug the power cord in or out.
6. Please do not put the AC power cord near any heat source equipment.
7. Please do not place any heavy objects on the AC power cord.



8. Please do not overhaul the AC power cord.
9. This product contains a low power laser device. In order to keep safety, please do not open the unit to expose the inside parts. If there is some problem need to be repaired, please let the professional people check and repair it.

IMPORTANT SECURITY INSTRUCTIONS

1. Do not use the unit in places that are extremely hot, cold, dusty or humid.
2. Do not keep the unit in a high humidity area such as a bathroom, kitchen sink or pool. Keep the unit away from heaters, stoves, etc. Never leave the unit in an area exposed to direct sunlight where there could be a considerable rise in temperature.
3. The unit should not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids such as vases, should be placed on the unit.
4. Do not block any ventilation openings. The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items such as newspapers, table-cloths, curtains and the like.
5. Install the unit in accordance with the manufacturer's instructions.
6. Do not use attachments/accessories not recommended by the product manufacturer.
7. Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be trapped in any way. Also protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles and the pointers where they exist from the unit.
8. This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power, or other sources, refer to the operation



instructions.

9. The mains plug is used as disconnect device. The mains plug of unit should not be obstructed OR should be easily accessed during intended use. To be completely disconnect the power input, the mains plug of unit should be disconnected from the mains.
10. If the unit is not used for a period of time, unplug the power cord.
11. If it is lightening, unplug the power cord to prevent the unit from unnecessary damages.
12. This product should be handled with care to avoid damage or injury.
13. Never open the housing or touch the components inside to avoid the risk of electric shock or burns. If service is required, please get in touch with a qualified technician.
14. Refer all servicing to qualified service personnel in the following cases: the unit does not operate normally or has been damaged, the power cord or plug is damaged, liquids spilled into the unit, any hard object fallen on the unit, the unit has been dropped, the unit has been exposed to rain or moisture.
15. The marking information is located at the back of the unit.
16. Attentions should be drawn to the environmental aspects of batteries disposal.
17. Use the unit in moderate climates.
18. Never insert any object, including your fingers, into the unit.
19. For a portable sound system, a warning that excessive sound pressure from earphones and headphone can cause hearing loss.

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.





**To avoid possible hearing damage,
do not listen at a high volume level
for a long time.**

MAINTENANCE OF THE UNIT

1. Pull the mains plug out of the socket before cleaning the unit.
2. Use a piece of wet cloth for cleaning. Do not use strong detergents to avoid damaging the unit.
3. Avoid using liquid detergents as it can penetrate into the unit and generate an electric shock. This kind of liquid can also spoil the surface of the unit.
4. If dust builds up on the lens, the disc playing may be impaired and at times impossible.
5. Under the following circumstances, condensed dew may build up on the lens:
 - a) When a heat source is just turned on nearby.
 - b) In a very damp place.
 - c) When the unit is moved from a colder place to a hotter one.

Regarding installation, handling, cleaning and disposal of the unit, please refer to the appropriate chapters of this user's guide.



Meaning of the CE conformity marking

The **CE** marking indicates that the product complies with the main requirements of the European Directives: 2014/53/UE (Radio equipment), 2014/30/UE (Electromagnetic compatibility), 2014/35/EU (Low voltage) and 2011/65/UE (Restriction on the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment).



TABLE OF CONTENTS

I - DESCRIPTION OF THE UNIT	30
1. UP & FRONT FACE	30
2. BACK FACE.....	32
II –TECHNICAL SPECIFICATIONS	33
III – INSTALLATION	35
1. LOCATION.....	35
2. UNPACKING AND DISPOSAL OF PACKING ITEMS.....	35
3. CONNECTION TO POWER SUPPLY	35
IV – REMOTE CONTROL	36
1. INSTALLING BATTERIES INTO THE REMOTE.....	36
2. DESCRIPTION OF THE REMOTE CONTROL	37
V – MICROPHONE	38
1. DESCRIPTION OF THE MICROPHONE.....	38
2. USING THE MICROPHONE.....	38
VI – OPERATING INSTRUCTIONS	39
1. BLUETOOTH	39
2. USB / SD FUNCTION	39
3. AUX-IN FUNCTION	39
4. RECORDING	39
5. CHARGING THE BATTERY	40
VII – TROUBLESHOOTING	40
VIII – WARRANTY	40
IX – DISPOSAL	41

This guide is available in the following languages:

- FR (original version)
- EN (translated from the original version)
- ES (traducido del original)
- PT (traduzido do original)

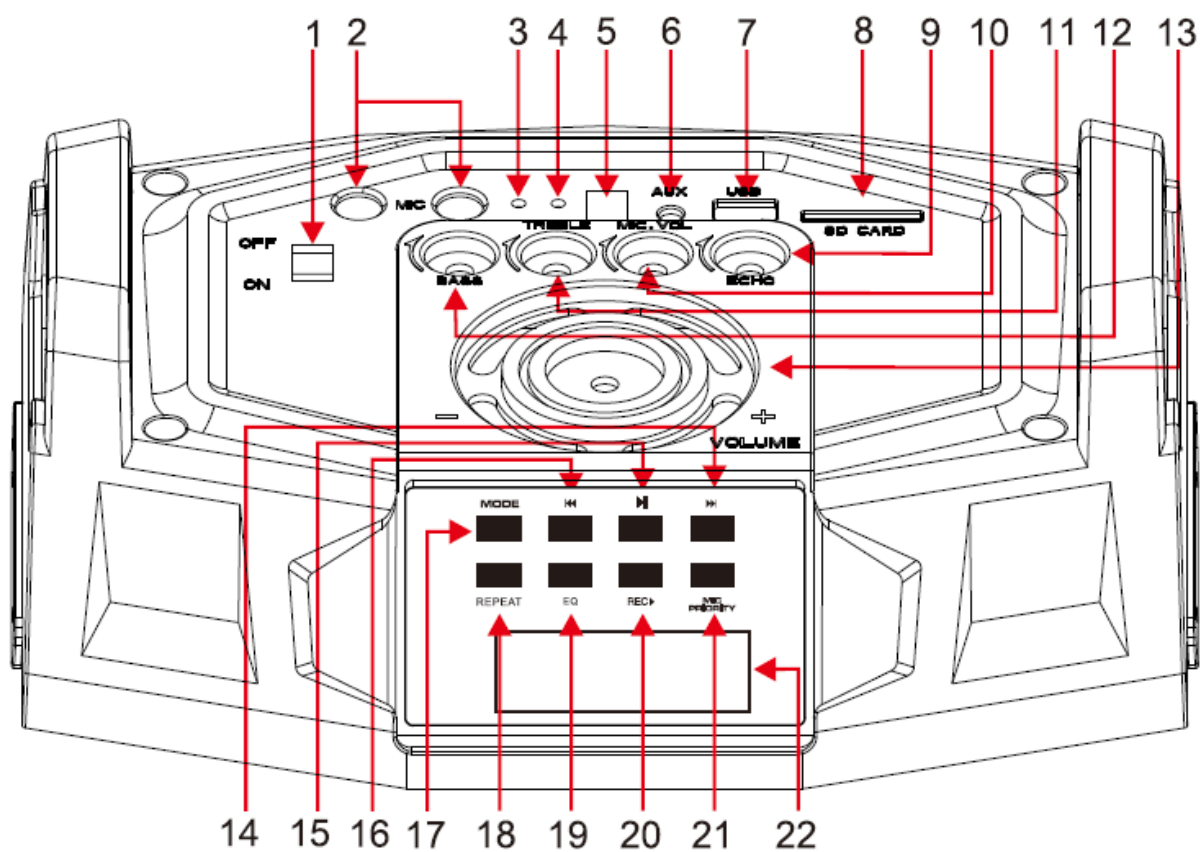
Any other translation would be a translation of the original version.

This guide is available on our website, as well as any potential modifications or new version.



I - DESCRIPTION OF THE UNIT

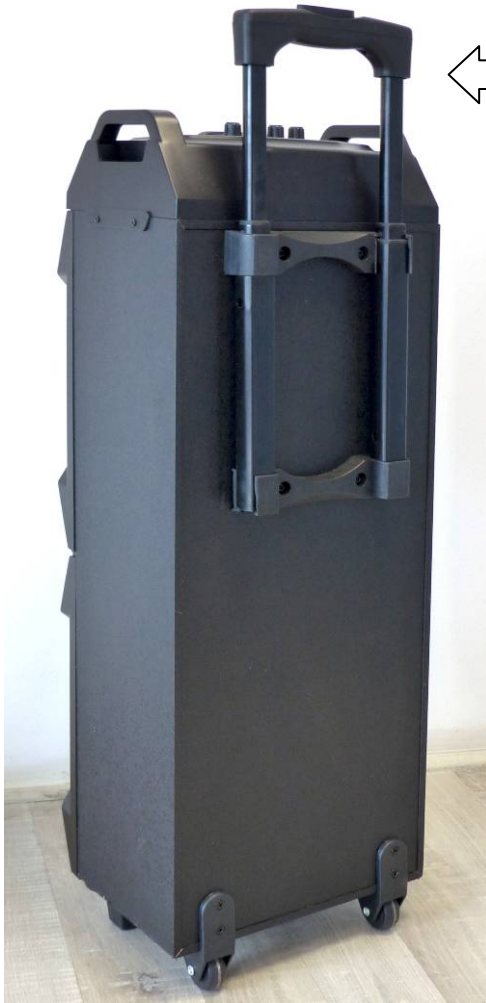
1. Up & Front Face



1. **ON/OFF Button**
2. **MIC: 2x 6.35 mm inputs for microphone**
3. **Red LED indicator:** battery in charge
4. **Green LED indicator:** battery fully loaded
5. **DC 9V IN:** AC adaptor input
6. **AUX Input (3.5mm)**
7. **USB 2.0 Port**
8. **SD memory card Port**
9. **Microphone ECHO button**
10. **Microphone Volume button**
11. **TREBLE button**
12. **BASS button**
13. **Main VOLUME button**
14. **▶▶** : Next track
15. **▶||** : **PLAY/PAUSE**
16. **◀◀** : previous track
17. **MODE button:** switch between Bluetooth and AUX
18. **REPEAT button:** repeat tracks
19. **EQ:** equalizer button
20. **REC ▶** : record button
21. **MIC PRIORITY button:** to give microphone the precedence
22. **LED Display**



2. Back Face



← **ADJUSTABLE CARRYING
HANDLE**



Handle lock
and unlock
button



Press the
button to
extend or
retract the
handle



II –TECHNICAL SPECIFICATIONS

Brand	CONTINENTAL EDISON
Reference	CELED53HP20V2B4 (S7)
Product typet	Bluetooth karaoke trolley luminous speaker
Power	600 Watts
Speaker powers	2 x 250 Watts + 1 x 100 Watts
Consumption	600 Watts
Bluetooth	V4.2
Bluetooth frequency	2402MHz~2480MHz
Bluetooth range	10 metres
Max. radiofrequency power	3.99dBm
Ports	USB 2.0 SD memory card AUX-IN 3.5mm input
Inputs	AUX-IN 2X 6.35 mm
Battery	Rechargeable li-ion 7.4V --- 1800mAH 2ICR21/37/67
Battery autonomy	3~4 hours
Battery charging time	4~5 hours
AC adaptor	Input: AC 110-240V ~50/60Hz Output: DC 9.0V --- 1.2A
Power input	9.0V --- 1.2A
Battery input	7.4 V --- 1.8 A
Working temperatures	5°C~40°C
Dimensions/Weight	255x201x740 mm / 6.9Kg



AC ADAPTOR

Published information	Value and Accuracy	Unit
INOVALLEY RC PONTOISE 572 164 028 37 rue Ampère 95300 ENNERY – France	-	-
Model Reference	HN090120AEU1D	-
Input voltage	100-240	V
AC Frequency	50/60	Hz
Output voltage	9.0	V
Output current	1.2	A
Output power	10.8	W
Average efficiency in active mode	92.58	%
Low-load efficiency (10%)	84.6	%
Power consumption without load	0.08	W

PACKAGE CONTENT

- 1 trolley speaker
- 1 remote control (powered by 2X AAA 1,5V batteries, not included)
- 1X 6.35mm wired microphone
- 1 AC adaptor



III – INSTALLATION

1. Location

- Install the unit on a flat surface. Do not place heavy objects on the unit.
- Allow 5 cm (minimum) all around the unit to ensure adequate ventilation.

2. Unpacking and disposal of packing items



- Packaging carton and paper sheets are recyclable: they should be disposed of in appropriate collection bins.
- Materials bearing the symbol  are recyclable, such as:
 - >PE< = polyethylene
 - >PS< = polystyrene
 - >PP< = polypropylene
- These materials can be recycled if they are disposed of in appropriate collection bins.
- Other packaging materials (adhesive, fasteners, etc.) must be disposed of with household waste.

3. Connection to power supply

- Connect one end of the AC adaptor to the back of the unit, and the other end to a mains plug.
- To switch the unit on, place the button located on the top of the unit to the **ON** position.

Notes:

- AC adaptor electrical specifications: 100-240V~ /50-60Hz.
- If the unit is not going to be used for a long time, please unplug the unit from the mains supply.
- In stormy weather, it is advisable to unplug the cables from the electrical outlets.



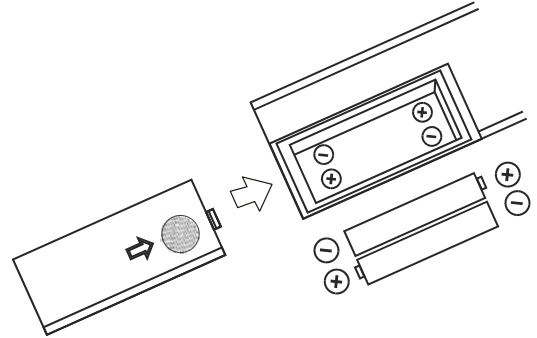
IV – REMOTE CONTROL

1. Installing batteries into the remote

Start by inserting two AAA 1.5V batteries into their appropriate compartment.

NB: *The two AAA 1.5V batteries are not included.*

To replace the batteries, open the battery compartment and insert 2 new ones of the same type.



WARNING

**The batteries may explode if they are not installed correctly.
Replace only with the same or equivalent type.**

Note: Use the remote control within 5 meters of the unit, and aim the unit at an angle not exceeding 30°.

Notes:

1. Do not use rechargeable batteries.
2. If the remote will not be used for a long time, please take out the batteries and store them in a dry and cool place.
3. Do not expose the remote to high temperature and humidity.
4. Never try to disassemble the remote.
5. Make sure to avoid reflections from mirrors or glass panels that could impair the infrared signal of the remote.



2. Description of the remote control



1.  : STANDBY
2. **MODE**: Select Bluetooth mode or LINE mode
3. **STOP**
4. **MUTE**: to mute the sound
5.  / **CH-** : Previous track/Fast rewind (USB/SD)
6.  / **CH+** : Next track/Fast forward (USB/SD)
7. **VOL+** : Increase volume
8. **VOL-** : Decrease volume
9.  : PLAY/PAUSE
10. **REPE** : Repeat button
11. **E/R** : Equalizer
12. Boutons **0, 1, 2... 9**



V – MICROPHONE

1. Description of the microphone



2. Using the microphone

1- Plug the 6.35 mm jack in either 6.35 mm ports of the unit.



2- Turn on the microphone by switching the ON/OFF button, on ON.

3- Use the buttons 9, 10, 11 and 12 to adjust your voice to your liking.

4- After use, turn off the microphone by setting the switch to OFF.

Notes :

- For optimal use, use the microphone at a distance of 5 to 10 cm from the mouth.
- Move the microphone away from the speakers.
- Do not store the microphone at high temperatures or in a humid environment.



VI – OPERATING INSTRUCTIONS

1. Bluetooth

- Turn on the unit, activate the Bluetooth mode by pressing **MODE**: the word "BLUETOOTH" starts flashing on the display, and a sound is emitted by the unit.
- Search and pair the **CELED53HP20V2B4** unit with your external Bluetooth device (smartphone, PC, etc.).
- When pairing is successful, the word BLUETOOTH stops flashing and a sound is heard.

Note: The remote can be used to control the speaker commands.

2. USB / SD function

- Insert a USB device or SD memory card containing music into the corresponding ports (7) or (8).
- Switch to USB or SD mode by pressing **MODE** (17).
- Playback starts automatically upon insertion.
- Press on  to Play or Pause.
- Use  to select a particular track.
- Use **VOL+** and **VOL-** to adjust the volume.

3. AUX-IN function

- Press **MODE** to activate the LINE mode. The word "**LINE**" is displayed on the screen.
- Connect a 3.5mm jack type audio cable (not included) to the **AUX** port, then connect the other end to an external audio source (i.e.: MP3 player, PC, tablet...).
- Open the media player of the external audio source, and press the  button to start (or pause) the playback.

Note: You can use the remote to control the volume or the commands of the unit and the audio source.

4. Recording

- Connect in the adequate ports a USB device and microphone (supplied) to the unit.
- Press REC  to start recording.
- Press REC  again to stop recording.
- With the USB device connected, use the  buttons to select a particular track.



- To erase a recorded file, press and hold the REC button while playing back the file.

5. Charging the battery

- Connect one end of the AC adapter to the mains outlet and the other end to the **DC 9V** input of the unit.
- There are 2 LED indicators for the battery on the top of the speaker:
 - Indicator (3) lights red when the battery is charging,
 - Indicator (4) lights green when the battery is fully charged.
- The battery is fully charged after 4 to 5 hours.
- Unplug the unit first, then the AC adapter from the mains outlet.

Note: The unit can be used while the battery is in charge.

VII – TROUBLESHOOTING

In case of malfunction, please refer to the table below before calling for service.

Problem	Causes	Solutions
No light and no sound	A cable is improperly connected.	Check all cables.
There is light, but no sound	A cable is improperly connected.	Turn off unit, then check all cables.
	Bluetooth device is not active.	Re-do Bluetooth search and pair.
	Volume is on « 0 » or « Mute ».	Check volume or button position.
If, after completing the above checks, the problem is not solved, please contact the appropriate service department. Never try to open the case: if you do, we will not take any responsibility.		

For any other problems with your device: please contact the After Sales Service.

VIII – WARRANTY

The warranty does not cover the wear and tear of components of the product, as well as any problem or damage resulting from:

- (1) Surface deterioration due to normal wear and tear of the product;



- (2) Damage or deterioration caused by contact of the product with food or liquids, or due to corrosion caused by rust;
- (3) Any unauthorized incident, abuse, misuse, modification, disassembly or repair;
- (4) Improper maintenance, improper use of the product, or incorrect voltage connection;
- (5) Any use of accessories not supplied or approved by the manufacturer.



Removal of the nameplate and/or the serial number will void the warranty.

IX – DISPOSAL

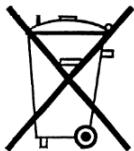


This device comes with a selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This implies that this product must be handled by a selective collection system in accordance with European Directive 2012/19/EU so that it can be either dismantled or recycled, thereby reducing the impact on the environment.

For more information, get in touch with your local or regional administration.

Electronic products that have not been sorted selectively are potentially dangerous for the environment due to the presence of hazardous substances.



This unit comes with a removable rechargeable battery that can be replaced. Used batteries must be handled by a selective collection system in order to be recycled and thus reduce the impact on the environment.

When a battery reaches the end of its useful life, you are required to deposit it in an appropriate selective collection system which will take care of its destruction and/or recycling.

Under no circumstances should you throw the device or battery on the public road.

Continental Edison – 120/126 quai de Bacalan – CS 11584 – 33000 Bordeaux

Importé par : INOVALLEY SAS – ZA La Chapelle Saint-Antoine – 37 rue Ampère – 95300 Ennery



SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Continental Edison, declares that the radio equipment type CELED53HP20V2B4 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://notice.continentaledison.fr/> »





Continental Edison

www.continentaledison.fr

